

INSTALLING A NATURAL GAS FIREPLACE

Copper Tube and Direct Venting Give You Choices

Photo courtesy of Napoleon Fireplaces



Direct venting allows fireplaces to be installed in virtually any room - even in high-rise buildings - since a chimney is not needed.

L'évacuation à ventilation directe permet la pose d'un foyer, peu importe la pièce - même dans les grands immeubles - puisqu'une cheminée n'est pas nécessaire.

Copper gas supply is easily connected to the fireplace.

Une conduite d'alimentation de gaz en cuivre est facilement reliée au foyer.

POSE D'UN FOYER AU GAZ NATUREL

Le tube en cuivre et la ventilation directe nous offrent des choix

MADE IN CANADA

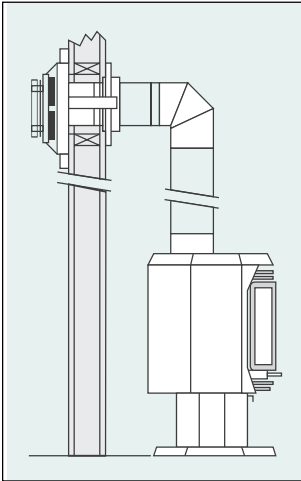
ASTM B837

G/GAS

7/8

Direct Venting

Canadians are discovering that there is nothing cozier than a natural gas fireplace in their homes and leisure properties. What makes them the ideal addition to any home or country property is their flexibility. If there is an existing chimney, a fireplace insert is the answer. Even without a chimney, direct venting makes it easy to have a natural gas fireplace in virtually any room, even in high-rise condominiums. Because of this flexibility and ease of installation, many families are enjoying several natural gas fireplaces in their homes—in a bathroom, bedroom or kitchen.



Direct venting does not require a chimney.

L'évacuation à ventilation directe est possible sans une cheminée.

Installation

With soft temper copper tube (Type G/GAS or Type L), a contractor can use a coil of small diameter copper tube, and easily bend it around ducts and other obstructions, connecting it to an existing gas line. This ease of bending and small tube size is especially important in retrofit installations. The time-consuming and messy cutting and threading of steel pipe is eliminated.

Why Copper?

Flexible copper gas tube has several advantages over threaded steel pipe and CSST. Copper is easier and faster to install than threaded steel pipe, and unlike CSST, no special fittings or joining techniques are required. Copper tube and flare fittings supplied by different manufacturers are completely interchangeable and readily available—which is not the case with CSST systems.

Copper Improves a Residence

Operating a natural gas fireplace is easy, and many come with an optional wall thermostat or remote control. The natural, flickering flames have all the look and feel of a wood fireplace, and can help supplement the heating of a home. Natural gas fireplaces are usually very energy efficient, and are generally much less expensive to operate than wood or electric fireplaces.



Exterior of a direct vent is small and unobtrusive.

L'extérieur du dispositif de ventilation directe est petit et presque invisible.

La ventilation directe

Les Canadiens découvrent qu'il n'y a rien de plus agréable qu'un nouveau foyer au gaz naturel tant pour leur maison que pour leur chalet. Ce qui en fait le complément idéal à une maison ou à un chalet, c'est sa souplesse. S'il y a déjà une cheminée, l'ajout d'un foyer fera l'affaire. Même sans cheminée, l'évacuation à ventilation directe permet d'avoir un foyer au gaz naturel, peu importe la pièce. On peut même installer des foyers au gaz naturel dans les condominiums situés dans les gratte-ciel. En raison de cette souplesse et de cette rapidité de pose, de nombreuses familles disposent de plusieurs foyers au gaz naturel dans leur maison — dans la salle de bain, la chambre à coucher ou la cuisine.

La pose

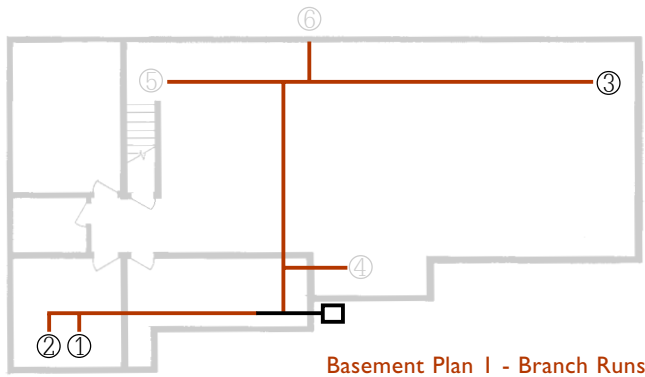
L'entrepreneur peut utiliser un rouleau de tube en cuivre à l'état mou (de type G/GAS ou de type L), de faible diamètre, plier le tube sans difficulté autour des gaines et d'autres obstructions et le raccorder à une conduite de gaz existante. L'aptitude au pliage et la faible grosseur du tube sont des qualités très importantes quand on installe le gaz dans les maisons existantes. Il n'est plus nécessaire de couper et de fileter les tuyaux en acier.

Pourquoi le tube en cuivre ?

Le tube de gaz en cuivre souple présente plusieurs avantages par rapport au tuyau en acier fileté et au tuyau en acier inoxydable ondulé. Il est plus facile et plus rapide à poser qu'un tuyau en acier fileté, et à la différence du tuyau en acier inoxydable ondulé, il ne nécessite aucun raccord ni aucune technique d'assemblage spéciaux. Le tube en cuivre et les raccords évasés fournis par différents fabricants sont tous interchangeables et ils se trouvent facilement, ce qui n'est pas le cas du matériel servant à la réalisation de réseaux de distribution en tuyau d'acier inoxydable ondulé.

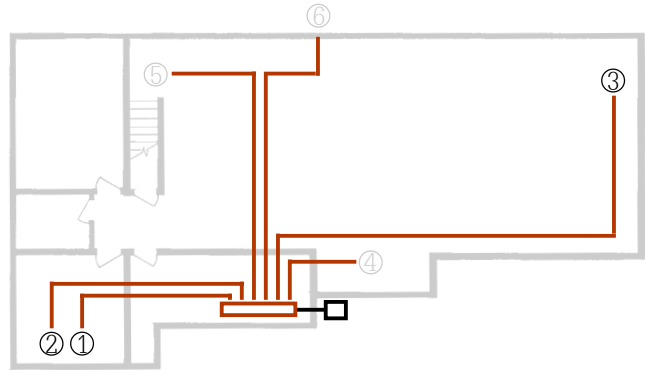
Le cuivre met en valeur une habitation

Les foyers au gaz naturel sont faciles à utiliser et un grand nombre d'entre eux comportent un thermostat mural ou une télécommande. Leurs flammes qui dansent ressemblent à celles d'une cheminée au bois. Ces appareils peuvent servir de chauffage d'appoint. Les foyers au gaz naturel ont généralement un très bon rendement énergétique, et leur fonctionnement revient généralement bien moins cher que les foyers au bois ou les foyers électriques.



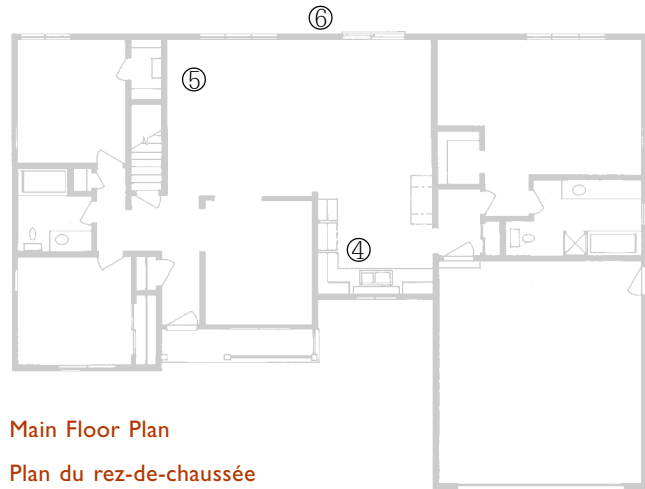
Basement Plan I - Branch Runs

Plan du sous-sol I - Branchements multiples



Basement Plan 2 - Manifold With Individual Runs

Plan du sous-sol 2 - Nourrice de distribution à lignes individuelles



Main Floor Plan

Plan du rez-de-chaussée

- ① Forced air furnace
Générateur d'air chaud
 - ② Hot water heater
Chauffe-eau
 - ③ Gas fireplace
Foyer au gaz naturel
 - ④ Gas range
Cuisinière au gaz naturel
 - ⑤ Gas fireplace
Foyer au gaz naturel
 - ⑥ Quick-connect outlet for barbecue
Sortie de connexion rapide d'un barbecue
- Gas Meter
Compteur à gaz
 - Manifold
Nourrice de distribution



Lightweight Type G/GAS copper tube is easily installed between joists.

Le tube en cuivre de type G/GAS au poids léger est facilement posé entre les solives.

Additional Information

The CCBDA publishes an installer manual, Publication No. 14E, *Copper Natural Gas Systems*, as well as Publication No. 35, *The Real Cost Story...Natural Gas Installed Cost Comparison*, and No. 37, *Installing a Natural Gas Barbecue*. Available free of charge, they are guides for professionals involved in the design and installation of natural gas systems. They are also available on the Association's website at www.coppercanada.ca. For further information or literature contact the Association toll-free at 1-877-640-0946.

Renseignements supplémentaires

La CCBDA offre sans frais un guide de pose intitulé *Systèmes de gaz naturel en cuivre* (publication n° 14F), la publication n° 35 intitulée *Comparaison des coûts de réalisation des réseaux de distribution de gaz naturel*, et la publication n° 37 intitulée *Pose d'un barbecue au gaz naturel*. Ces documents sont des guides destinés aux spécialistes des réseaux de distribution de gaz naturel. On peut consulter ces documents en visitant le site web de l'Association à l'adresse suivante : www.coppercanada.ca. Pour obtenir des précisions ou de la documentation, communiquez avec un représentant de l'Association au numéro sans frais suivant : 1-877-640-0946.

The Real Cost Story
La véritable histoire des coûts

COPPER / CUIVRE



\$100

STEEL / ACIER



\$134

CSST / ACIER INOXYDABLE ONDULÉ



\$144

For every \$100 spent on a copper system, it would cost, on average, \$134 for an equivalent system using threaded steel pipe and \$144 for the system using CSST.

Pour 100\$ dépensés pour la réalisation d'un réseau de distribution de gaz naturel en cuivre, il coûte approximativement 134\$ pour un réseau réalisé à l'aide du tuyau d'acier fileté et 144\$ pour un réseau réalisé à l'aide du tuyau d'acier inoxydable ondulé.

Copper Makes it Affordable

Copper has the lowest installed cost of any material used to install natural gas fireplaces, according to a survey of gas installation contractors. Even though the material cost of copper is higher than steel pipe for a comparable system, copper's ease of installation and lower labour cost, results in the lowest overall installed cost. Compared with CSST, copper's material costs are significantly lower, again resulting in the lowest overall installed cost.

Le cuivre rend la pose abordable

Selon un sondage mené auprès des entrepreneurs de construction de réseaux de distribution de gaz, de tous les matériaux, le tube en cuivre est celui qui est le moins cher à poser. Même si le coût du tube de cuivre est supérieur à celui du tuyau en acier servant à la réalisation d'un réseau de distribution comparable, la facilité de pose du tube en cuivre et les coûts de main-d'œuvre plus bas se traduisent par un coût de pose global moins élevé. Par rapport au tuyau en acier inoxydable ondulé, le coût du tube en cuivre est bien inférieur, ce qui réduit encore davantage le coût de pose global.

CANADIAN COPPER & BRASS DEVELOPMENT ASSOCIATION

49 The Donway West, Suite 415, Don Mills, Ontario M3C 3M9

Toll Free: 1-877-640-0946 Fax: (416) 391-3823

e-mail: coppercanada@onramp.ca

www.coppercanada.ca